



アシヤニュースレター

Ashiya Newsletter

☎ (0797)38-2008 HP <http://www.city.ashiya.lg.jp> Mail: info@city.ashiya.lg.jp

Published 4 times a year (Jan., April, July, Oct.)

Published by: Ashiya City (Public Relations and International Exchange Section) Address: 7-6 Seido-cho, Ashiya City

Ashiya Newsletter is written partially in "Easy Japanese"

ねん かいほつこう がつ がつ がつ がつ
年 4 回発行 (1 月・4 月・7 月・10 月)

へんしゅうはつこう あしやし きかくぶこうほうこくさいどうりゅうか ひょうごけんあしやしせいどうちよう
編集・発行: 芦屋市企画部広報国際交流課 / 兵庫県芦屋市精道町7-6

アシヤニュースレターは、一部「やさしい日本語」にしています。

An Introduction to Charms of Shio-Ashiya Exchange Center

しおあしやこうりゅう みりょく しょうかい
潮芦屋交流センターの魅力を紹介します



- Address: 7-1 Kaiyo-cho
- Phone: 0797-25-0511
- Open: 9:00 a.m.-9:30 p.m.
- Closed: Wednesdays, 28 December-4 January
- Free Wi-Fi available

- じゅうしょ かいようちよう
• 住所: 海洋町 7-1
- でんわ
• 電話: 0797-25-0511
- じかん ごぜん じ ごご じ ぶん
• 時間: 午前9時から午後9時30分
- やす すいようび がつ にち がつよつか
• 休み: 水曜日、12月28日から1月4日
- Wi-Fi が無料で使えます。

Shio-Ashiya Assembly Hall, International Exchange Center and Outdoor Exchange Plaza (tennis courts) are available at Shio-Ashiya Exchange Center. You can hire a room or open space (tennis courts) for a fee.

- You can hire a room for a fee.
Rooms are available for birthday parties or club activities. Rooms with mirror are used for dancing, play table tennis, or practice piano inside, and can also play tennis outside.
- Japanese lessons, culture classes (tea ceremony, calligraphy and flower arrangement), English lessons, world food classes, concerts and seminars are held.



< Japanese Lessons >

Shio-Ashiya Nihongo Kyoshitsu

- Day & Time: 10:30 a.m.-12:00 noon and 1:30 p.m.-3:00 p.m. on Mondays
90 minutes between 6:00 p.m. and 9:00 p.m. on Tuesdays
10:30 a.m.-12:00 noon on Thursdays
10:30 a.m.-12:00 noon on Saturdays
- Fee: 200 yen per lesson

Kodomo no Tame no Nihongo Kyoshitsu

(Japanese Lessons for Children)

- Day & Time: 10:30 a.m.-12:00 noon on Saturdays
- Fee: Free. 1,000 yen for materials per year

< Culture Classes >

- Flower Arrangement (Ikebana) 1st Fri. of every month
1,500yen per lesson
- Japanese Calligraphy (Shodo) 2nd Fri. of every month
200yen per lesson
- Tea Ceremony (Sado) 4th Fri. of every month
500yen per lesson

潮芦屋交流センターには、潮芦屋集会所・国際交流センター・屋外交流広場（テニスコート）があります。有料で部屋や広場（テニスコート）を使うことができます。

- お金を払って部屋を借りることができます。
誕生日パーティや、クラブ活動、鏡のある部屋でダンスもできます。卓球やテニスをしたり、ピアノの練習もできます。外ではテニスもできます。

- 日本語教室、文化教室（茶道、書道、華道）
英語教室、世界の料理教室、コンサート、セミナーをしています。

< 日本語教室 >

潮芦屋日本語教室

- 曜日・時間：
月曜日 午前 10 時 30 分から正午
午後 1 時 30 分から 3 時
火曜日 午後 6 時から 9 時の間の 90 分間
木曜日 午前 10 時 30 分から正午
土曜日 午前 10 時 30 分から正午
- 料金：1 回 200 円

こどものための にほんごきょうしつ

- 曜日・時間：土曜日 午前 10 時 30 分から正午
- 受講料は無料、資料代が 1 年あたり 1,000 円

< 文化教室 >

- 華道 毎月 第 1 金曜日 1 回 1,500 円
- 書道 毎月 第 2 金曜日 1 回 200 円
- 茶道 毎月 第 4 金曜日 1 回 500 円



● Counseling service for foreigners is also available. You can have counseling in Japanese, English, Chinese and Spanish. You may need to book in advance.

● 外国人が相談できます。
日本語・英語・中国語・スペイン語で相談できます。
予約が必要な場合があります。

● In the case of disaster (such as earthquakes, typhoons), the center will be an evacuation site for people around the building. In the case of disaster, the rooms of Shio-Ashiya Exchange Center will be opened for evacuees. Blankets and rechargers are available.

● 災害（地震・台風）のときは、近くにいる人の避難所になります。災害のときは、潮芦屋交流センターの部屋に逃げるすることができます。毛布や充電器もあります。

Shio-Ashiya Exchange Center
しおあしやこうりゅう
潮芦屋交流センター

